

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

-----  
PAIX – TRAVAIL – PATRIE

-----  
REGION DU NORD- OUEST

-----  
DEPARTEMENT DE MEZAM

-----  
COMMUNE DE TUBAH

-----  
COMMISSION INTERNE DE PASSATION  
DES MARCHES DE LA COMMUNE DE  
TUBAH



REPUBLIC OF CAMEROON

-----  
PEACE – WORK – FATHERLAND

-----  
NORTH WEST REGION

-----  
MEZAM DIVISION

-----  
TUBAH COUNCIL

-----  
TUBAH COUNCIL INTERNAL  
TENDERS BOARD

### AVIS D'APPEL D'OFFRES

#### AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

**N<sup>0</sup>01/ONIT/MINDEVEL/NWR/MD/TC/TCITB/2020DU 26/03/ 2020(PAR LA PROCEDURE D'URGENCE) POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN BLOC A DEUX SALLES DE CLASSES A L'ECOLE PUBLIQUE DE SABGAKEDJOM KETINGUH DANS L'ARRONDISSEMENT DE TUBAH, DEPARTEMENT DE LA MEZAM, REGION DU NORD OUEST**

#### 1- Objet de l'appel d'offres :

Dans le cadre du Budget d'Investissement Public (BIP) 2019, Le Maire de la Commune du Tubah, (Autorité Contractante) représentant de l'Etat du Cameroun lance un Appel d'Offres National Ouvert pour *les travaux de construction d'un bloc de deux salles de classes à l'école publique de Sabga dans l'arrondissement de TUBAH*, le Département de Mezam, Région du Nord-Ouest.

#### 2- Consistance des travaux/ Nature du service

Les travaux objets du présent appel d'offres concerneront *les travaux de construction d'un bloc de deux salles de classes à l'école publique de Sabga dans*, dans arrondissement de Tubah, département de la Mezam, Région du Nord-Ouest. Les travaux et le service requis sont détails des descriptions mentionnées dans le cadre du détail estimatif.

#### 3- Délai d'exécution :

Le délai maximum prévu par le **Maitre d'Ouvrage** pour l'exécution des travaux du présent appel d'offre est de **(120)jours** continus (4 mois) à partir du jour de la notification de l'ordre de service pour le démarrage.

#### 4- Allotissement:

Les travaux objets du présent appel d'offres sont dans un lot spécifiés dans le tableau ci-après :-

| Lot | Travaux                                                                            | Localité                                                                                |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | <i>construction d'un bloc a deux salles de classes à l'école publique de Sabga</i> | G.S Sabga Dans Arrondissement de TUBAH le Département de la MEZAM, Région du Nord-Ouest |

#### 5- Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est spécifié dans le tableau ci-dessous :-

| Lot | Travaux                                                                             | Localité                                                                                               | Coût prévisionnel  |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1   | <i>construction d'un bloc de deux salles de classes à l'école publique de Sabga</i> | Ecole Publique du Sabga Dans Arrondissement de Tubah, le département de la Mezam, Région du Nord-Ouest | 18 000 000<br>FCFA |

#### 6- Participation et origine:

La participation au présent avis d'appel d'offres est ouverte à égalité de conditions aux Entreprises ou groupes d'entreprises ayant une bonne réputation ainsi que expertise professionnel, technique et financier dans la construction des infrastructures publics basées au Cameroun.

#### 7- Financement :

Les travaux, objet du présent appel d'offres sont financés par la rubrique programmé dans le Budget d'Investissement Public au titre de l'exercice 2020-MINEDUB de la République du Cameroun comme spécifié dans le tableau ci-dessous:-

| Lot | Ministère | Maitre d'Ouvrage             | Travaux                                                                             | Coût prévisionnel  | N° de l'Imputation | N° de l'autorisation de dépense |
|-----|-----------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|
| 1   | MINEDUB   | Maire de la commune de Tubah | <i>construction d'un bloc de deux salles de classes à l'école publique de Sabga</i> | 18 000 000<br>FCFA |                    |                                 |

#### 8- Cautionnement provisoire (Garanties de soumission)

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du ce dossier d'appel d'offres et valable pendant quatre-vingt-dix (90) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

| Lot | Travaux                                                                            | Localité                                                                                           | Coût prévisionnel    | Cautionnement provisoire | Prix d'achat du DAO |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------|---------------------|
| 1   | <i>construction d'un bloc a deux salles de classes à l'école publique de Sabga</i> | Ecole Publique du SABGA dans l'arrondissement de TUBAH, département de MEZAM, Région du Nord-Ouest | 18, 000, 000<br>FCFA | 360 000<br>FCFA          | 38 000<br>FCFA      |

#### 9- Consultation du dossier d'appel d'offres :

Le dossier d'appel d'offres peut être consulté dès publication du présent avis d'appel d'offre aux services de l'Autorité Contractant (Service communale de passation des marchés) pendant les heures ouvrables au salle de conférence de la commune de TUBAH.

#### 10- Acquisition du dossier d'appel d'offres :

Le dossier peut être obtenu dès publication du présent avis d'appel d'offre aux services de l'Autorité Contractant pendant les heures ouvrables à la commune de TUBAH. Le dossier sera obtenu contre versement d'une somme non remboursable de vingt (20 000) mille francs CFA payable à la trésorerie de la Commune du TUBAH.

#### 11- Remise des offres :

Chaque offre rédigée en français ou en anglais sera signé par le soumissionnaire ou son Représentant dûment autorisé et présenté en Six (06) exemplaires c.-à-d. Un (01) original et cinq (05) copies marqués comme tels de trois enveloppes marqué A : pour le dossier Administratif, B : pour le dossier technique et C : pour le dossier financier. Les offres seront remises étant dans une enveloppe externe fermée au service de passation des marches de la commune de TUBAH au plus tard le 21/04/2020 à 10 heures. Cette enveloppe externe devra être adressée à l'Autorité Contractante portant la mention:

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N°01/ONIT/MINDEVEL/NWR/MD/TC/TCITB/2020DU\_26/03/ 2020(PAR LA PROCEDURE D'URGENCE)  
**POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN BLOC A DEUX SALLES DE CLASSES A L'ECOLE  
PUBLIQUE DE SABGA KEDJOM KETINGUHDANS L'ARRONDISSEMENT DE TUBAH, DEPARTEMENT  
DE MEZAM, REGION DU NORD OUEST**

**"A N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DEPOUILLEMENT"**

### 12 -Admissibilités des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être reproduites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur (Exemple : service des impôts, banques, etc.) ou une autorité administrative (Exemple : Préfet, Sous-préfet, etc.), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres. La double certification ne sera pas acceptée. Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de cautionnement provisoire délivré par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

Cautionnement provisoire sera remis au soumissionnaire qui n'a pas réussi seulement par l'Autorité Contractante au plus tard trente jours après la période de validité. À l'attributaire, le cautionnement provisoire sera remis par l'Autorité Contractante quant-il l'aura fourni le cautionnement provisoire. Le montant correspondant à chaque cautionnement provisoire sera reçu par le soumissionnaire de la banque sous présentation de l'original du cautionnement provisoire. Les soumissionnaires restent tenus par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

**NB:** Pendant l'installation de l'attributaire au site de la construction, il sera obligé de présenter les originaux des documents respectifs pour une vérification stricte de leurs authenticités

### 13- Ouverture des plis:

L'ouverture des plis sera faite par la Commission de passation des marchés en une seule phase le 21/04/2020 à **11 heures** heure locale dans la salle conférence présidé par Président de la commission de passation des marchés situé à **TUBAH**. Seul les soumissionnaires ou leurs représentants qui ont une bonne maîtrise des procédures et de la réglementation des marchés publics et disposent des compétences techniques avérées dans le domaine concerné seront autorisés à assister à la séance de l'ouverture. Les offres qui ne vont pas respecter les prescriptions du DAO seront rejetées.

### 14- Critères d'évaluation:

La conformité d'une offre sera évaluée tenant compte des critères suivants :-

Les offres seront évaluées selon des conditions suivantes.

#### A) Critères éliminatoires

- Offres remise après le délai
- Offres remise dans les enveloppes externes ouvertes,
- Enveloppes externes ayant les signes d'identification des soumissionnaires,
- Absence d'un document dans le dossier Administratif et non soumis dans 48 heures sur demande
- Documents administratifs certifiés hors du délai de trois mois
- Absence de l'original ou des documents bien certifiés moins de trois mois au montant de 380,000frs
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée
- Absence de cautionnement provisoire ou cautionnement provisoire non délivré directement au nom du soumissionnaire par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances

**NB: Cautionnement provisoire pour un groupe d'entreprises doit être adressé au nom de l'entreprise mandaté et les noms d'autres entreprises mentionnés dans le contenant.**

- Délai d'exécution plus long que prescrit dans l'Appel d'Offres
- Note technique inférieure à **80%** au niveau de l'évaluation administrative et technique

- Omission dans le bordereau des prix ou d'un prix unitaire dans le dossier financier.
- Les soumission qui sont suspendu.

## B) Critères essentiels

Ils sont les modalités clés ou primordiales pour le jugement de la capacité technique et financière des candidats pour exécuter les tâches faisant objet de l'appel d'offres. Ils sont déterminés tenant compte de nature et contenant des tâches à exécuter. Donc, dans l'évaluation des:

(i) Dossier techniques, elle sera binaire (**OUI ou NON**) basée sur la distribution des point suivant:-

| CRITERE                                               | POINTS    |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| PRESENTATION GENERALE DE L'OFFRE                      | 6         |
| LES REFERENCES DE L'ENTREPRISE                        | 9         |
| LA QUALITE DU PERSONNEL D'ENCADREMENT DE L'ENTREPRISE | 9         |
| LE MATERIEL DE CHANTIER A MOBILISER                   | 5         |
| METHODOLOGIE ET EXECUTION DES TRAVAUX                 | 11        |
| <b>TOTAL</b>                                          | <b>40</b> |

### Remarque :

- Seules les entreprises ayant obtenu au moins 80% de la notation sur les dossiers technique seront retenues pour l'étape II ;
- Les détails de ces critères essentiels sont précisés dans la grille d'évaluation figurant au Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

(ii) Offres financier, il consistera de parcourir les devis quantitative tenant compte de bordereau des prix unitaires et les sous détail de prix unitaire.

## 15. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent tenus par leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

## 16- Attribution:

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre la moins disant et remplissant les capacités administratives et techniques requises.

## 17. Les Renseignements Complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service communale de Passation des Marchés situé à TUBAH

## 18- Additif à l'appel D'offres:

L'Autorité Contractante se réserve le droit à tout moment, que ce soit à son initiative ou consécutivement à une saisie d'un soumissionnaire avant la date de remise des offres, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres publiant un additif. Tout additif ainsi publié fera partie intégrante du dossier d'appel d'offres. Cet additif sera communiquer par écrit ou signifié par tout moyen laissant trace écrite à tous les soumissionnaires ayant acheté le DAO en tenant compte du temps il faut pour qu'ils préparent bien leurs offres.

TUBAH, le 26/03/2020

### Ampliations:

- Président de la commission de passation de marché.
- le Délégué Départemental des Marchés Publics de la MEZAM
- ARMP Bamenda (pour publication et archivage)
- Service de passation des marches (pour archivage)
- CRTV
- Radios locales pour faciliter la publicité
- Tableau d'affichage



THE MAIRE DE LA COMMUNE DU TUBAH  
(Autorité Contractante)

*Signature*  
Nelson Alohi

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

PAIX – TRAVAIL – PATRIE

REGION DU NORD- OUEST

DEPARTEMENT DE MEZAM

COMMUNE DE TUBAH

COMMISSION INTERNE DE PASSATION  
DES MARCHES DE LA COMMUNE DE  
TUBAH



REPUBLIC OF CAMEROON

PEACE – WORK – FATHERLAND

NORTH WEST REGION

MEZAM DIVISION

TUBAH COUNCIL

TUBAH COUNCIL INTERNAL  
TENDERS BOARD

### OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N<sup>o</sup>01/ONIT/MINDEVEL/NWR/MD/TC/TCITB/2020OF 26/03/ 2020 (UNDER EMERGENCY PROCEDURE) FOR THE CONSTRUCTION OF A BLOCK OF TWO CLASSROOMS AT GOVERNMENT SCHOOL (G.S) SABGA KEDJOM KETINGUH IN THE TUBAH SUB DIVISION, MEZAM DIVISION, NORTH WEST REGION.

#### 1) SUBJECT OF THE INVITATION TO TENDER:

Within the frame-work of the 2020 Public Investment Budget, the Contracting Authority (THE MAYOR OF TUBAH COUNCIL), hereby representing the State of Cameroon, launches an Open National Invitation to tender for the **Construction of a Block of Two Classrooms at G.S Sabga Kedjom Ketinguh in the Tubah Sub division, Mezam division, North West region.**

#### 2) CONSISTENCY/NATURE OF SERVICE:

The works subject of this invitation to tender shall require the **Construction of a Block of Two Classrooms at G.S Sabga Kedjom Ketinguh in the Tubah Sub division, Mezam division, North West region.**

The works and service required are found in the detail description mentioned in the respective bills of quantities and cost estimates.

#### 3) DURATION OF EXECUTION:

The maximum duration of execution provided for by the **Project Owner** for the execution of the works subject of this tender shall be **120 calendar days (4 months)** with effect from date of notification of the Service Order to start execution.

#### 4) ALLOTMENT:

The works subject of this invitation to tender it in one lot defined with specifications as in the table below:-

| Lot | Works                                                  | Locality                                                                                |
|-----|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Construction of a Block of Two Classrooms at G.S Sabga | G.S Sabga Kedjom Ketinguh in the Tubah Sub division, Mezam division, North West region. |

#### 5) COST ESTIMATE:

The estimated cost of the operations (tasks) following feasibility studies stands as specified in the table below:-

| Lot | Works                                                  | Locality                                                                                | Estimated Cost     |
|-----|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1   | Construction of a Block of Two Classrooms at G.S Sabga | G.S Sabga Kedjom Ketinguh in the Tubah Sub division, Mezam division, North West region. | 18 000 000<br>FCFA |



|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

#### 6) PARTICIPATION AND ORIGIN:

Participation in this invitation to tender is open to all registered and qualified companies or groups of companies based in the Republic of Cameroon with the required technical and professional expertise in the domain of **construction** accompanied by the necessary financial capability.

#### 7) FINANCING:

Works which form the subject of this invitation to tender shall be financed as per the programmed budget head of the **2020 Public Investment Budget (PIB 2020- MINEDUB)** of the Republic of Cameroon as specified in the table below:-

| Lot | Ministry                    | Project Owner       | Works                                                 | Provisional Amount | Vote of charge N° | Expenditure authorization N° |
|-----|-----------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|------------------------------|
| 1   | Ministry of Basic Education | Mayor TUBAH Council | Construction of a Block of Two Classrooms at GS SABGA | 18 000 000 FCFA    |                   |                              |

#### 8) BID BONDS (PROVISIONAL GUARANTEE):

Each bidder shall enclose in his administrative documents a bid bond issued directly in the bidder's name by a first rate bank approved by the Ministry in charge of Finance and that shall respect the model in this tender file featuring on the list in document 12 of the tender file and valid for ninety (90) days beyond the original date of the validity of the offers.

| Lot | Works                                              | Locality                                                                          | Estimated Cost  | Bid Bond     | Tender Fee  |
|-----|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|-------------|
| 1   | Construction of a Block of Two Classrooms at Sabga | G.S SabgaKedjomKetinguh in theTubah Sub division,Mezamdivision,Nor th West region | 18 000 000 FCFA | 360 000 FCFA | 38 000 FCFA |

#### 9) CONSULTATION OF TENDER FILE:

The Tender documents may be consulted immediately after publication of this invitation to tender from the Services of the Contracting Authority (*Service in charge of the award of contracts*) during working hours at the **TUBAH council office** during working hours in TUBAH.

#### 10) ACQUISITION OF TENDER FILE:

The Tender documents shall be obtained immediately after publication of this invitation to tender from the Services of the Contracting Authority during working hours at the **TUBAH Council office**. The document shall be obtained upon presentation of a Treasury receipt showing the payment of a non-refundable sum of **twentythousand(20 000) francsCFA** from **TUBAHcouncil treasury**

#### 11) SUBMISSION OF BIDS:

Each bid written in English or French shall be signed by the bidder or by a duly authorized Representative and presented in **SIX (6) copies** that is **one (01) original and five (05) copies** labelled as such. These shall be submitted in one sealed external envelope containing three (3) envelopes, that is, **Envelope A: Administrative Documents, Envelope B: Technical documents and Envelope C: Financial documents**. It shall reach the **TUBAH council in the service in charge of the award of contract** not later than **21/04/2020At10a.m** local time. The sealed external envelope shall be free of all identification marks, failing which it shall be rejected.

The sealed external envelope addressed to the Contracting Authority shall bear the following inscriptions:



## OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N<sup>o</sup> ...01.../ONIT/MINDEVEL/NWR/MD/TC/TCITB/2020 OF 26/03/ 2020 (UNDER EMERGENCY PROCEDURE) FOR THE CONSTRUCTION OF A BLOCK OF TWO CLASSROOMS AT GOVERNMENT SCHOOL (G.S) SABGA KEDJOM KETINGUH, TUBAH SUB DIVISION, MEZAM DIVISION, NORTH WEST REGION

*(To be opened only during the bids opening session of the Tenders Board)*

### **12) ADMISSIBILITY OF BIDS:**

Under risk of being rejected, administrative documents must be produced in originals or true copies certified by the issuing services of the required administrative documents (*Examples: Taxation Officials, Bank Officials, etc.*) or by Administrative Authorities as the case may be (*Example: SDO, DO etc*) and must imperatively be produced in accordance with the Special Tender Regulations. They must obligatorily not be older than three (03) months or must not be produced after the submission of the tender file. Double certification shall not be accepted. Any bid that shall not be in conformity with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared null and void, especially bids containing a bid bond not issued directly in the bidder's name by a first rate bank approved by the Ministry in charge of Finance.

The bid bond which shall only be released by the Contracting Authority shall be released for unsuccessful bidders not later than **thirty (30) days** after the period of bid validity. For the successful bidder to whom the Contract will be awarded, the bid bond shall be returned to the Contractor by the Contracting Authority once the final bond has been provided.

Bidders shall remain committed to their bids for a period of **ninety (90) days** from the last date for the submission of tenders, that is, the tenders shall be valid for **90 (ninety) days** with effect from their submission deadline.

### **13) OPENING OF BIDS (OFFERS):**

Bids shall be opened by the **TUBAH council Tenders Board** in a single phase on the **21/04/2020 at 11 am** local time in the conference hall of the **TUBAH council Tenders board**. Only bidders or their authorized representatives having a perfect knowledge of the file may attend the bid opening session. Note should be taken that in case of any ambiguities or differences during opening, only the original shall be considered authentic.

### **14) EVALUATION CRITERIA:**

Tender conformity shall be evaluated as per the following:

#### **A) Eliminary Criteria.**

- Bids submitted after the deadline or time limit;
- Bids submitted in unsealed external envelopes.
- External envelopes with identification marks or inscriptions,
- Absence of a document in the administrative file and which is not submitted within 48 hours on request
- False declaration or forged documents ;
- Absence of bid bond or bid bond less than 360,000 FRS.

**NB: Bid bond for a group of enterprises must bear the name of mandated enterprise with the names of the other enterprises mentioned as well**

- Execution period longer than prescribed in the Tender file
- Technical evaluation mark less than **80% (non-respect of 80% of the essential criteria)**;
- Absence of quantified unit price (*omission of a unit price in the financial bid*).
- Bidders who have been suspended from public procurements (contracts)

**B) Essential Criteria** They are primordial or key modalities in the judgment of the technical and financial capacity of candidates to execute the tasks forming the subject of the Invitation to tender.



They were determined in relation to the nature and content of the tasks to be executed. Hence in the evaluation of:-

(i) Technical documents, it shall be the binary method (YES or NO) based on the following distribution of points:

| CRITERIA                                           | POINTS |
|----------------------------------------------------|--------|
| GENERAL PRESENTATION OF THE BIDS                   | 6      |
| EXPERIENCE OF THE COMPANY                          | 9      |
| QUALITY OF PERSONNEL AND MANAGEMENT OF THE COMPANY | 9      |
| TECHNICAL EQUIPMENT                                | 5      |
| METHODOLOGY FOR THE EXECUTION OF WORKS             | 11     |
| TOTAL                                              | 40     |

**NB:**

-Any Bid that shall not obtain **80%** evaluation in the technical documents shall simply be rejected.  
 -Details of these main qualification criteria are specified in the evaluation grid found in the Special Tender Regulations (RPAO).

(ii) Financial file, it shall consist of going through the bill of quantities in reference to the unit price schedule and the sub detail of unit prices.

#### **15) VALIDITY OF BIDS:**

Bidders shall remain committed to their bids for ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders bids.

#### **16) AWARD OF THE CONTRACT:**

The contract shall be awarded to the lowest bidder who must have fulfilled the administrative, technical and financial requirements.

#### **17) COMPLEMENTARY INFORMATION:**

Additional information may be obtained during working hours from the Service of the award of Contracts at TUBAH council office in TUBAH Sub division.

#### **18) AMENDMENT TO THE INVITATION TO TENDER:**

The Contracting Authority may at any time, amend this invitation to tender. Delays caused by such amendments shall also be considered in the period given to bidders to submit their bids.

He shall publish the amendments and communicate same to companies that bought the tenders file. Delays caused by such amendments shall also be considered in the period given to bidders to submit their bids.

TUBAH, the 26/03/2020

#### **Copies :**

- CHAIRMAN, Tubah council Tenders Board
- Divisional Delegation of Public contracts- FOR MEZAM
- ARMP Bamende (for publication and filing)
- TUBAH council Service for the award of Contracts (for filing)
- CRTV to facilitate publicity
- BILL BOARDS
- CHRONO

